

# ***DX-6570/6550***

**Compact Disc-Spieler**

**Bedienungsanleitung**

• **H**erzlichen Glückwunsch zum Kauf des Compact Disc-Spielers DX-6570/6550 von ONKYO. • Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme dieses Geräts durch. • Wenn Sie sich an die in dieser Anleitung erwähnten Tips halten, werden Sie schnell in der Lage sein, die Qualität des DX-6570/6550 voll auszukosten. • Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung auf, da Sie sie vielleicht noch einmal brauchen.

## INHALT

Eigenschaften .....	1
Wichtige vorbeugende Massnahmen .....	1
Vorsichtsmassnahmen .....	2
Vor der Inbetriebnahme dieses Geräts .....	2
Anschlußdiagramm .....	3
Bedienungselemente .....	4
Bedienung .....	5
Verwendung des Fernbedienungsteils .....	10
Betriebsprobleme und deren Behebung .....	11
Technische Daten .....	11

## Eigenschaften

### • Getrennter linker und rechter Kanal mit linearen 18-Bit D/A-Wandlern und Opto-Drive\*

Onkyos "Opto Drive" ist eine neues, revolutionäres System der konstanten Stromversorgung und gewährleistet, daß der D/A-Wandler-Ausgang absolut frei von elektromagnetischen Interferenzen bleibt. Anstelle der herkömmlichen Zenerdiode als Spannungsquelle arbeitet der Opto Drive über einen Fototransistor zur Umwandlung der Lichtenergie in Elektrizität. Der Ausgang wird anschließend verstärkt und als konstante Spannungsversorgungsquelle eingesetzt. Sowohl der DX-6570 als auch der DX-6550 besitzt zwei dieser "Opto Drive"-D/A-Wandler: jeweils einen für den linken und rechten Kanal. Der Einsatz getrennter D/A-Wandler eliminiert Phasenunterschiede zwischen den Stereokanälen, die unreinen, verschwommenen Klang verursachen können. Schließlich erweitert echte 18-Bit-D/A-Umwandlung den Dynamikumfang und den Rauschabstand - ein bemerkenswerter Fortschritt im Vergleich zu herkömmlichen 14- oder 16-Bit-Systemen. Feinste musikalische Nuancen, die in herkömmlichen CD-Spielern durch Halbleiterrauschen o. dergl. überschattet werden können treten kristallklar hervor und erzeugen eine erstaunlich lebendige und detaillierte Klangwiedergabe.

### • Opto-Coupling\*

Onkyos Opto-Koppler hält die Analogschaltung durch elektrische Isolierung frei von Digitalimpulsrauschen. Lichtstrahlen - nicht Elektrizität - übertragen die notwendigen Signale über eine "Brücke" bestehend aus optoelektronischen Kopplern und Onkyos "Opto-Koppler"-Module. (Im DX-6570 werden ganze sechs Datensignale optisch übertragen, zwei davon über Opto-Koppler-Module.) Da kein elektrischer Kontakt zwischen Digital- und Analogblock besteht, haben DSIs (Digitale Signalinterferenzen) absolut keine Chance sich zu entwickeln. Der daraus entstehende Klang ist natürlich und klar, ohne den harschen Beiklang, den CDs mitunter liefern.

### • Optischer und elektrischer Koaxialausgang

Besitzer von Verstärkern mit Digitaleingängen oder externen D/A-Wandlern können zwischen zwei Digitalausgangstypen wählen. Die Digitale Datenübertragung zwischen CD-Spieler und Verstärker liefert unübertroffene Signalintegrität. Die optische Übertragung hat jedoch den zusätzlichen Vorteil der Eliminierung jeglicher elektrischer Interferenz- "Schleifen" vom CD-Spieler zum Verstärker über die Netzstromversorgung.

## Wichtige vorbeugende Massnahmen

### "ACHTUNG"

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

### VORSICHT

UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, WEDER DAS GEHÄUSE (NOCH DIE RÜCKSEITE) ÖFFNEN. NICHTS IM GEHÄUSE DARF VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN. WENDEN SIE SICH AN DEN QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



- Innenteile dürfen nur von einem qualifizierten Wartungstechniker berührt werden.
- In den folgenden Fällen das Gerät von einem Wartungstechniker überprüfen lassen:
  - A bei beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker;
  - B wenn Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangt sind;
  - C falls das Gerät Regen ausgesetzt war;
  - D bei Störungen und drastischem Leistungsabfall;
  - E wenn das Gerät fallengelassen bzw. das Gehäuse beschädigt wurde.
- Nicht in dieser Bedienungsanleitung aufgeführte Wartungsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal vorgenommen werden. Sollten solche Arbeiten oder Reparaturen erforderlich werden, wenden Sie sich bitte an den Onkyo-Händler oder -Kundendienst.

## BESONDERE VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR CD-SPIELER

Dies Gerät enthält einen Laser. Der Gebrauch von Bedienungselementen oder die Durchführung von Operationen, die nicht in dieser Anleitung erwähnt werden, können zu Bestrahlung führen.

**"CLASS 1 LASER  
PRODUCT"**

1. Dieses Hinweisschild besagt, daß das Gerät mit einem Lasersystem der Klasse 1 ausgestattet ist.
2. Um etwaigen Störungen bzw. einer Beschädigung des Lasersystems vorzubeugen, darf das Gehäuse des Gerätes nur von aus gebildetem Fachpersonal geöffnet werden.

### Bescheinigung des Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß das Compact Disc Spieler Modell No. DX-6570/6550 in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der EG-Richtlinie 82/499/EWG und Vfg 1046/84 (VDE 0875/0871) funktentstört ist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Importeur: **ONKYO DEUTSCHLAND GmbH ELECTRONICS**

## Vorsichtsmassnahmen

### 1. Garantieschein

Die Seriennummer dieses Gerätes finden Sie an der Gerätehinterseite. Tragen Sie diese zusammen mit der Modellnummer in die Garantiekarte ein. Die Garantiekarte an einem sicheren Ort verwahren.

### 2. Nicht mit nassen Händen berühren.

Bei Anfassen des Gerätes oder des Netzkabels mit nassen bzw. feuchten Händen besteht Stromschlaggefahr. Falls Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind, dieses unbedingt vom Service überprüfen lassen.

### 3. Aufstellung des CD-Spielers

- Auf gute Belüftung achten  
Achten Sie darauf, daß das Gerät von allen Seiten gut belüftet ist, besonders, wenn dieses in einem Audio-Rack untergebracht wird. Bei blockierter Lüftung kann es durch Überhitzung (Wärmestau) zu Fehlbetrieb kommen. Auch darauf achten, daß das Gerät waagrecht steht. Bei Aufstellung auf der Seite oder auf schrägen Unterlagen ist einwandfreier Betrieb nicht gewährleistet.
- Direktes Sonnenlicht und die Nähe von Heizkörpern usw. vermeiden, da sich sonst durch zu starkes Ansteigen der Geräteinnentemperatur die Lebensdauer des Geräts verkürzen könnte.
- Darauf achten, daß keine Vibrationen auf das Gerät übertragen werden. Auf keinen Fall auf eine Lautsprecherbox stellen.
- Meiden Sie staubige und feuchte Orte, sowie Lautsprechervibrationen. Stellen Sie das Gerät niemals auf einen Lautsprecher.
- Die Nähe von Rundfunk- und Fernsehempfängern vermeiden.  
Bei Aufstellung in direkter Nähe von Fernsehern und Tunern kann deren Empfangsqualität durch Rauscheinstreuung beeinträchtigt werden.

### 4. Pflege

Fronttafel, Rückwand und Gehäuse regelmäßig mit einem Silikon oder anderen weichen Lappen abwischen. Bei starker Verschmutzung einen in milder Seifenwasserlösung angefeuchteten (nicht nassen) Lappen verwenden. Danach sofort mit einem trockenen Tuch abwischen. Niemals Terpentin, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel verwenden, da

durch diese das Finish beschädigt bzw. die Beschriftung abgelöst werden könnte.

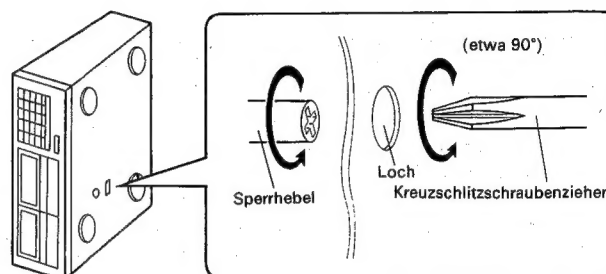
### 5. Wichtige Punkte zur Beachtung

- Wenn das Gerät aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht oder der Raum schnell aufgeheizt wird, beschlägt das Laser-Objektiv mit Feuchtigkeit, was Betriebsstörungen hervorruft. In solchen Fällen die CD wieder entnehmen und das Gerät etwa eine Stunde lang eingeschaltet stehen lassen.
- Darauf achten, daß, abgesehen vom Einsetzen und Entnehmen der Platte, der Disc-Einschub stets geschlossen sein sollte, um das Eindringen von Staubpartikeln zu verhindern.
- Beim Transport darauf achten, daß Sie mit dem Gerät nicht an Wände oder andere Hindernisse stoßen.

## Vor der Inbetriebnahme dieses Geräts

### Lösen der Transportsicherung

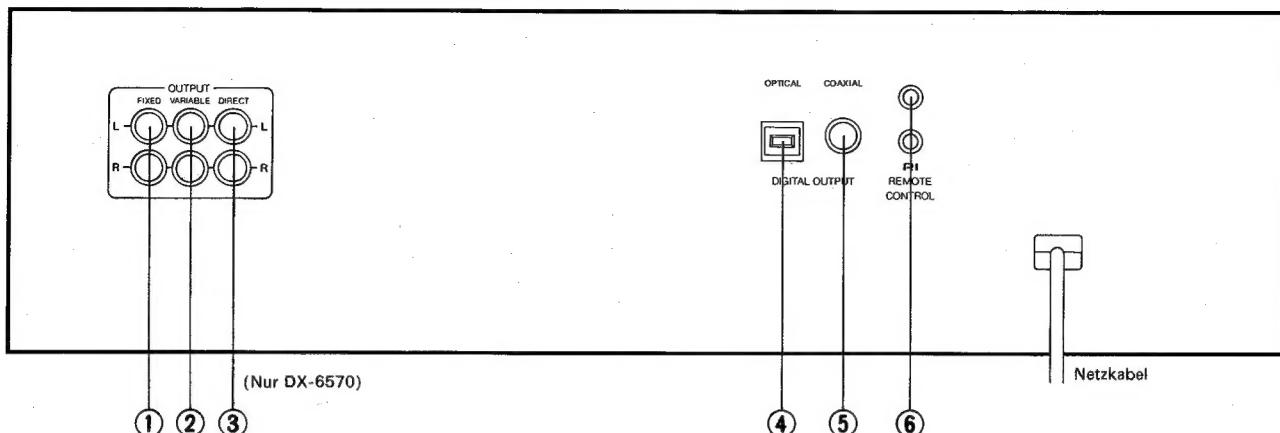
Zum Schutz des Abtastsystems mit Laser vor Stößen beim Transport ist unten am Gerät eine Transportsicherung.



- Mit einem Schraubenzieher den Sperrhebel in Pfeilrichtung (etwa 90°) drehen.
- Stellen Sie das Gerät vor einem weiteren Transport mit dessen linker Seite nach unten, und schalten Sie es über den Netzschalter ein. Warten Sie 2-3 Sekunden, und drehen Sie dann den Sperrhebel in die entgegengesetzte Pfeilrichtung.

# Anschlußdiagramm

- Den Netzstecker erst einstecken, nachdem alle Anschlußvorgänge ausgeführt wurden.



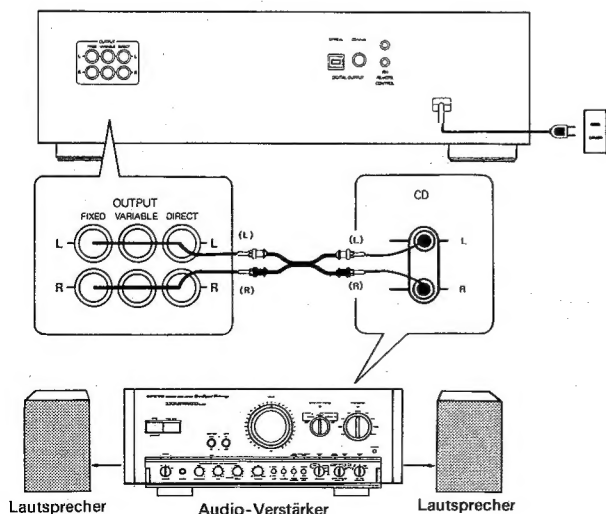
- ① Ausgangsbuchsen (FIXED)
- ② Ausgangsbuchsen (VARIABLE)
- ③ Ausgangsbuchsen (DIRECT) (nur DX-6570)
- ④ Digital-Ausgangsbuchse (OPTICAL)  
Eine digital-optische Ausgangsbuchse
- ⑤ Digital-Ausgangsbuchse (COAXIAL)  
Eine digital-koaxiale 75-Ohm-Ausgangsbuchse
- ⑥ Fernsteuerbuchsen (RI REMOTE CONTROL)  
Für den Anschluß an Onkyo-Geräte mit dem RI-Symbol.

## Anschluß der Analog-Ausgangsbuchsen (OUTPUT)

- Schließen Sie die Ausgangsbuchsen dieses Geräts an die AUX- oder CD-Buchsen eines Verstärkers an. Achten Sie dabei darauf, die linken und rechten Kanäle nicht zu vertauschen.
- Der CD-Spieler ist mit drei (oder zwei) Ausgangsbuchsen ausgerüstet: FIXED, VARIABLE und DIRECT. (Die Buchse DIRECT befindet sich nur am DX-6570.)

## HINWEISE:

- Durch Anschluß an die Buchse DIRECT werden Klangunreinheiten beseitigt und dadurch gesteigerte Klangdynamik erzielt.
- Beim Aufnehmen auf einem Cassettendeck usw. über die DIRECT-Ausgangsbuchsen können sich in der Aufnahme mitunter "Schwebungen" bemerkbar machen. Verwenden Sie in diesem Fall eine der anderen Anschlußbuchsen.

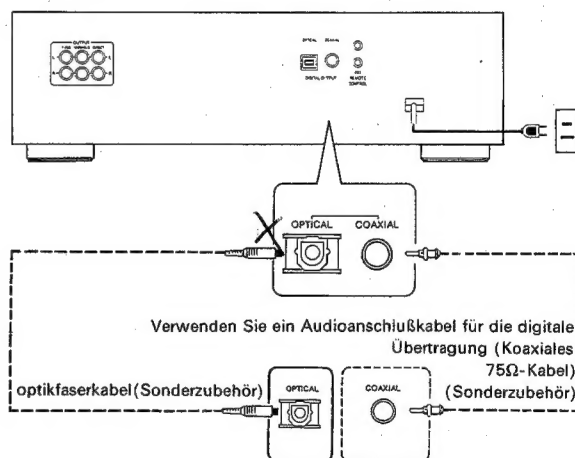


## Anschluß digitaler Bausteine (DIGITAL OUTPUT)

- Dieses Gerät ist mit zwei digitalen Audio-Interfacebuchsen für den Anschluß digitaler Bausteine ausgerüstet: jeweils eine für koaxiale Ausgänge und für optische Ausgänge. Verwenden Sie je nach Verwendungszweck die richtige Anschlußbuchse.
- Entfernen Sie vor dem Anschluß von optischen Ausgangsquellen das Schutzstück vom Ende des Optikkabels, und schließen Sie dieses wie unten in der Abbildung gezeigt an.

## HINWEISE:

- Das analoge Steckerkabel ist nicht für koaxiale Digitalanschlüsse zu verwenden.
- Die Buchse für den Anschluß optischer Digitalgeräte ist mit einer Schutzkappe abgedeckt. Bei Nichtbenutzung dieser Buchse sollte diese stets mit der Schutzkappe versehen sein.



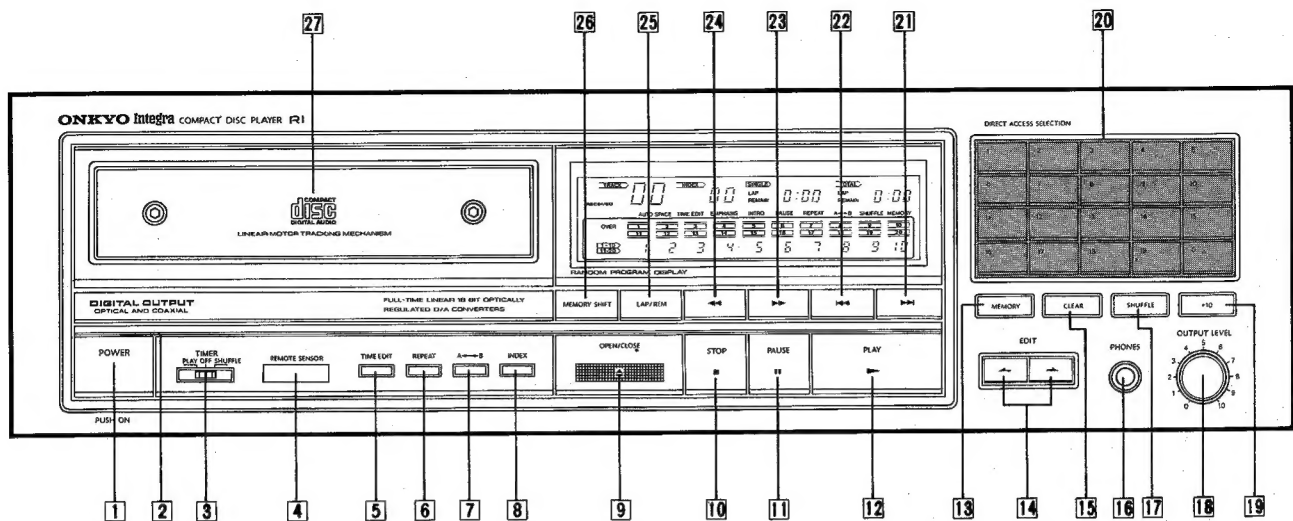
## Fernsteuerungsbuchsen

Die Fernsteuerungsbuchsen dienen mit Hilfe des Fernsteuerungskabels zum Anschluß von Onkyo-Bausteinen, die das "RI"-Symbol tragen. Das Cassettendeck mit dem "RI"-Symbol kann zusammen mit dem DX-6570/6550 über das als Sonderzubehör erhältliche Fernbedienungsteil RC-122C gesteuert werden. Bei Anschluß dieses Geräts an Onkyo-Bausteine mit dem "RI"-Symbol ist die Fernsteuerung auch über das Fernbedienungsteil des jeweiligen Bausteins möglich. (Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Stereoreceivers oder Verstärkers.)

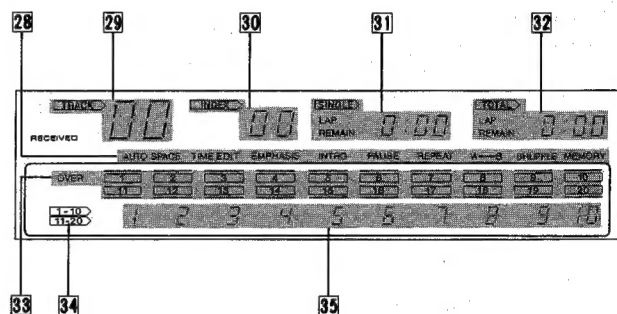
## HINWEISE:

Geräte ohne das Onkyo-"RI"-Symbol sind nicht an die RI Fernsteuerungsbuchse anzuschließen, da dies zu Schäden am betreffenden Gerät führen kann.

## Bedienungselemente



- 1 Netzschalter (POWER)**  
Zum Ein- und Ausschalten der Stromversorgung.
- 2 Netzanzeige**  
Leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 3 Timer-Wiedergabeschalter (TIMER)**  
Die Timer-Wiedergabetaste wird zusammen mit einem Audio-Timer benutzt. Bei eingelegter Disc und eingeschalteter Netzversorgung, startet die Wiedergabe automatisch zu einem vorbestimmten Zeitpunkt.  
PLAY: Die Wiedergabe erfolgt in normaler Reihenfolge, angefangen beim ersten Titel.  
SHUFFLE: Die Titel werden in Zufallsreihenfolge abgespielt.
- 4 Fernbedienungsempfänger (REMOTE SENSOR)**  
Für den Empfang der mit der Fernbedienung gegebenen Instruktionen.
- 5 Aufnahmezeittaste (TIME EDIT)**  
Drücken Sie diese Taste zur Festlegung der Aufnahmedauer. Diese Funktion kann bei der Bandbearbeitung als auch beim Aufnehmen auf einem Cassettendeck oder einem anderen Aufnahmegerät eingesetzt werden. Nach Festlegung der Aufnahmezeit eines Cassettenbands, wird die Anzahl der Titel, die auf Seite A und B aufgenommen werden können angezeigt.
- 6 Wiederholungstaste (REPEAT)**  
Zum Einschalten der Wiederholfunktion. Wiederholbetriebsart ist sowohl bei normaler Wiedergabe als auch in der Programmbetriebsart möglich.
- 7 Blockwiederholungstaste (A → B)**  
Drücken Sie diese Taste jeweils einmal zur Festlegung des Start- und Endpunktes des Blockwiederholungsabschnitts. Zum Stoppen der Blockwiederholung ist diese Taste noch einmal zu drücken. Während der Speicherprogramm-wiedergabe ist eine Blockwiederholung ist nicht möglich.
- 8 Index-Suchlauftaste (INDEX)**  
Drücken Sie diese Taste zum Durchlaufen der Indexnummern. Die Indexnummer rückt mit jedem Tastendruck eine Stelle höher.
- 9 Plattentaste (OPEN/CLOSE)**  
Diese Taste zum Öffnen und Schließen des CD-Einschubs betätigen.
- 10 Stopptaste (STOP)**  
Zum Beenden der Disc-Wiedergabe.
- 11 Pausentaste (PAUSE)**  
Drücken Sie diese Taste, um einen spielenden CD-Titel kurz zu unterbrechen und anschließend die Wiedergabetaste (PLAY), wenn Sie den Abspielbetrieb fortsetzen möchten.



- 12 Wiedergabetaste (PLAY)**  
Drücken Sie diese Taste zum Starten der Wiedergabe einer Disc. Das Disc-Fach schließt sich hieraufhin automatisch, sofern dieses offen war, und die Wiedergabe der Disc beginnt.
- 13 Speichertaste (MEMORY)**  
Drücken Sie diese Taste zur Einprogrammierung von Titelnummern. Bis zu 20 Titelnummern können in den Speicher eingegeben werden.
- 14 Editiertaste (EDIT ←, →)**  
Bedienen Sie diese Tasten zum Löschen einer Titelnummer aus dem Zufallskalender [35], oder um diesem eine neue Titelnummer hinzuzufügen.  
← : Durch Drücken dieser Taste blinkt die Nummer des vorhergehenden Titels.  
→ : Durch Drücken einer dieser Tasten blinkt die Nummer des nächsten Titels.  
Bei anhaltendem Drücken dieser Tasten werden alle Titelnummern im Zufallskalender durchlaufen, wobei jede Nummer nacheinander aufblinkt.

### HINWEISE:

- Drücken Sie bei nicht laufender Wiedergabe diese Tasten zur automatischen Einstellung des Speicherbetriebs.
- Diese Tasten sind während der laufenden Wiedergabe nicht funktionsfähig.

- 15 Löschtaste (CLEAR)**  
Drücken Sie diese Taste zum Korrigieren einer Titelnummer oder zum Löschen der zuletzt im Speicher programmierten Titelnummer.
- 16 Kopfhörerbuchse (PHONES)**  
Zur Wiedergabe über einen Kopfhörer mit standardmäßigem Klinkenstecker.



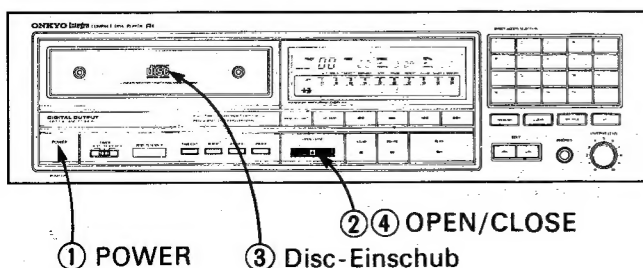
- 17 Neuordnungstaste (SHUFFLE)**  
Drücken Sie diese Taste, wenn Sie die Titel einer Disc zum Abspielen in einer anderen Zufallsreihenfolge neu ordnen möchten. Diese Funktion ist während des Abspielens von programmierten Titeln nicht betriebsfähig.
- 18 Pegelregler (OUTPUT LEVEL)**  
Bedienen Sie diesen Regler zum Einstellen des Ausgangspegels (VARIABLE) und der Kopfhörerlautstärke. Das mitgelieferte Fernbedienungsgerät kann ebenfalls zur automatischen Pegelregelung verwendet werden.
- 19 Plus-Zehn-Taste (+10)**  
Drücken Sie diese Taste zur Wahl oder Programmierung eines Titels; mit einer Titelnummer von 20 oder höher. Zum Beispiel: zur Wahl von Titelnummer 30 ist diese Taste dreimal und anschließend die Taste 0 zu drücken.
- 20 Nummerntasten (1 ~ 19, 0)**  
Drücken Sie diese Tasten zum direkten Abspielen eines Titels, oder um eine Titelnummer in den Speicher einzugeben.
- 21 Aufrücktaste (▶▶)**  
Drücken Sie während des Abspielens einer Disc diese Taste, um zum Anfang des nächsten oder der davorliegenden Titel weiterzulaufen. Die Titelabtastung rückt mit jedem Tastendruck einen Titel weiter.
- 22 Rückgriffstaste (◀◀)**  
Bei einmaliger Betätigung beginnt die Wiedergabe erneut ab Anfang des laufenden Stücks. Für Rückgriff zum Anfang des vorhergehenden Stücks zweimal, für weiter zurückliegende Titel entsprechend häufiger betätigen.
- 23 Vorlauftaste (▶▶)**  
Für schnellen Vorlauf des Systems in Richtung CD-Ende. Mit dem Freigeben der Taste schaltet sich das Gerät automatisch auf Wiedergabe zurück.
- 24 Rücklauftaste (◀◀)**  
Für schnellen Rücklauf des Systems in Richtung CD-Anfang. Mit dem Freigeben der Taste schaltet sich das Gerät automatisch auf Wiedergabe zurück.
- 25 Verstr./Rest-Zeittaste (LAP/REM)**  
Durch Drücken dieser Taste erscheint sowohl in der Zeitanzeige [31] als auch in der Gesamtzeitanzeige [32] die bereits verstrichene (LAP) Spielzeit. Drücken Sie diese Taste noch einmal, um in beiden Anzeigen die noch verbleibende (REM) Spieldauer abzurufen.
- 26 Speicherdurchlauftaste (MEMORY SHIFT)**  
Drücken Sie diese Taste, wenn Sie sich über den Inhalt des Speichers informieren möchten. Die Anzeige des Speicherinhalts ist zwischen den Speicherkanälen 1-10 und 11-20 umschaltbar.
- 27 Disc-Einschub**  
Hier die CD-Platte einlegen. Zum Öffnen und Schließen dient die OPEN/CLOSE Taste [9].
- 28 Anzeigen**  
AUTO SPACE: Leuchtet bei Betrieb der automatischen Leerstellenfunktion auf. Die Leerstellenfunktion fügt einen unbespielten Abschnitt von etwa 4 Sekunden Dauer zwischen den Titeln ein. (Die Taste AUTO SPACE ist auch am Fernbedienungsgerät vorhanden. Siehe dazu Seite 10.)

- TIME EDIT: Leuchtet bei Einstellen der Aufnahmedauer auf.  
 EMPHASIS: Leuchtet bei Disc-Vorrang auf.  
 INTRO: Leuchtet während des Anspielens eines Titelanfangs auf. (Die INTRO-Taste ist am Fernbedienungsgerät vorhanden. Siehe dazu Seite 10.)  
 PAUSE: Leuchtet während der Wiederholungswiedergabe auf.  
 A ↔ B: Leuchtet während des Blockwiederholungsbetriebs (A ↔ B) auf.  
 SHUFFLE: Leuchtet während der Neuordnung der Titelabspielfolge auf.  
 MEMORY: Leuchtet während der Speicherprogramm-wiedergabe oder bei der Eingabe von Titeln in den Speicher auf.

- 29 Titelnummernanzeige**  
Zeigt die Gesamtzahl der auf einer Disc vorhandenen Titel, die Titelnummer während der Speicherprogrammierung oder die Nummer des derzeit spielenden Titels an.
- 30 Indexnummernanzeige**  
Zeigt die Indexnummer eines Titels an.
- 31 Zeitanzeige (SINGLE)**  
LAP: Zeigt die bereits verstrichene Spielzeit eines Titels an.  
 REMAIN: Zeigt die noch verbleibende Spieldauer eines Titels an.  
 Zeigt die verfügbare Zeit (Bandlänge) bei der Einstellung der Aufnahmedauer an.
- 32 Gesamtzeitanzeige (TOTAL)**  
LAP: Zeigt die gesamte, seit Spielbeginn der Disc verstrichene Zeit an.  
 REMAIN: Zeigt die gesamte, bis zum Ende der Disc noch verbleibende Spieldauer an.
- 33 Musikkalenderanzeige**  
Bei Einlegen einer Disc leuchten die Anzeigen aller Nummern der auf der Disc befindlichen Titel auf. (Befinden sich mehr als 20 Titel auf einer Disc, leuchtet die Anzeige OVER auf.) Während der Wiedergabe leuchten die Nummern der abzuspielenden Titel. Der rote Balken leuchtet für die gerade spielende Titelnummer auf.
- 34 Speicherdurchlaufanzeige (1-10, 11-20)**  
Während des Speicherprogrammbetriebs zeigt die im Zufallskalender [35] erscheinende Nummer den Inhalt der Speicherkanäle 1-10 bzw. 11-20 an. Diese Anzeige leuchtet bei jedem Drücken der Speicherdurchlauftaste [26] auf, und der Speicherinhalt wird im Zufallskalender [35] angezeigt. Während der Wiedergabe gespeicherter Titel erlischt diese Anzeige etwa 7 Sekunden nach dem Aufleuchten automatisch.
- 35 Zufallskalenderanzeige**  
Zeigt die Nummern der Titel in deren Abspielreihenfolge an. Nach dem Einspeichern der Titel werden diese zur Anzeige in verschiedene Gruppen von "1-10" und von "11-20" unterteilt. Überschreitet die Anzahl der Titel 29, erscheint "-" anstelle der eigentlichen Titelnummer in der Anzeige.

## Bedienung

### Einlegen einer CD-Platte

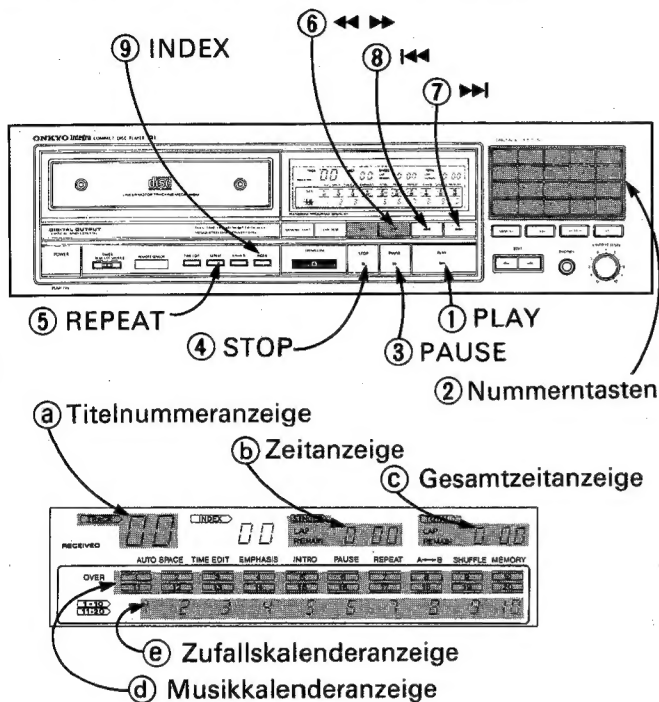


- ① Drücken Sie auf den Netzschalter, um den Strom einzuschalten.
- ② Drücken Sie die OPEN/CLOSE Taste, um den Disc-Einschub zu öffnen.
- ③ Legen Sie die CD-Platte in den Disk-Einschub. Die Etikett-Seite sollte nach oben zeigen.
- ④ Drücken Sie die Öffnen/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) noch einmal, um das Disc-Fach zu schließen.
  - Die Disc ist zum Abspielen bereit, sobald die folgenden Informationen im Anzeigenfeld erscheinen:  
 Titelnummernanzeige: die Gesamtzahl der auf der Disc befindlichen Titel.

**Gesamtzeitanzeige:** Die Gesamtspieldauer einer Disc.  
**Musikkalenderanzeige:** Alle Titelnummern der jeweiligen Disc und deren rote Balken leuchten. (Befinden sich mehr als 20 Titel auf einer Disc, leuchtet die Anzeige OVER auf.)  
**Zufallskalenderanzeige:** Zeigt die Nummern der Titel in deren Abspielreihenfolge an.

- Bei fehlendem Anzeigeninhalt befindet sich möglicherweise keine Disc im Fach, oder die Disc wurde seitenverkehrt

#### Abspielen einer CD-Platte (Normalbetriebsart)



- Drücken Sie die Wiedergabetaste (PLAY), um eine Disc von Anfang an zu hören.
  - Die Wiedergabe beginnt daraufhin beim ersten Titel. Im Anzeigenfeld erscheinen folgende Informationen:
- Bei Abspielbeginn angefangen bei einem bestimmten Titel und Wahl des gewünschten Titels über die Nummerntasten (Direktwahl) erscheinen folgende Informationen im Anzeigenfeld:
  - Titelnúmeranzeige: die Nummer des gerade spielenden Titels.
  - Zeitanzeige: die verstrichene Spielzeit oder die noch verbleibende Spieldauer des gerade laufenden Titels.
  - Gesamtzeitanzeige: die seit dem Spielbeginn bereits verstrichene Zeit oder die bis zum Ende der Spieldauer noch verbleibende Zeit.
  - Musikkalenderanzeige: die Nummer des gerade spielenden Titels sowie die Nummer aller noch zu spielenden Titel. (Der rote Balken leuchtet neben der Nummer des gerade spielenden Titels auf.)
  - Zufallskalenderanzeige: die Nummer des jeweils nächsten Titels entsprechend der Abspielreihenfolge.
    - Nach Abspielen sämtlicher Titel auf einer Disc schaltet das Gerät wieder auf den ursprünglichen Anzeigeninhalt zum Zeitpunkt des Einlegens der Disc zurück.
- Drücken Sie zur Unterbrechung der Wiedergabe die Pausentaste (PAUSE).

einggelegt. Nehmen Sie in diesem Fall die Disc heraus, und legen Sie sie korrekt ein.

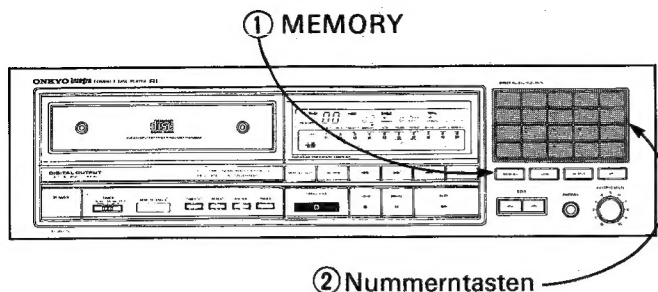
- Wird bei Einlegen der Disc in das Fach die Wiedergabetaste (PLAY) [12] anstelle der Öffnen/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) gedrückt, schließt sich das Disc-Fach automatisch, und der erste Titel beginnt zu spielen.

- Die Pausenanzeige leuchtet, und die Wiedergabe stoppt automatisch.
  - Drücken Sie zur Fortsetzung des Abspielbetriebs die Wiedergabetaste (PLAY). Der Titel wird genau von der Stelle an weitergespielt, an der er unterbrochen wurde.
- Drücken Sie zum Abschalten des Wiedergabebetriebs die Stopptaste (STOP).  
 Im Anzeigenfeld erscheinen folgende Informationen:
    - Titelnúmeranzeige: die Gesamtzahl der auf der Disc befindlichen Titel.
    - Gesamtzeitanzeige: die Gesamtspieldauer bis zum Ende der Disc.
  - Wenn Sie alle Stücke mehrmals abspielen möchten, drücken Sie auf REPEAT (das können Sie vor oder während der Wiedergabe tun).
    - Die Wiederholungskennung leuchtet. Sobald das Ende der CD-Platte erreicht wird, beginnt die Wiedergabe von vorn.
    - Die Wiederholungsfunktion schaltet man dadurch aus, daß man die REPEAT Taste noch einmal drückt.
  - Um während der Wiedergabe schnell vor- oder zurückzugehen, drücken Sie die ►► bzw. die ◀◀ Taste.
    - Solange Sie die ►► bzw. die ◀◀ Taste gedrückt halten, geht das Abtastsystem vor bzw. zurück. Danach ist die Vor- bzw. Rücklaufgeschwindigkeit zwanzigmal höher. Beim Vor- bzw. Rücklauf ist die Musik schwach hörbar (-12 dB).
    - Wenn Sie bis zum CD-Ende vorspulen, schaltet sich das Abtastsystem aus.
  - Drücken Sie auf ►►, um zum nächsten Stück zu gehen.
    - Die Wiedergabe des gegenwärtigen Stücks wird abgebrochen und das Abtastsystem geht zum Beginn des nächsten Stücks.
    - Bei mehrfachem Antippen erfolgt Zugriff zum entsprechend weiter vorausliegenden Stückanfang.
  - Drücken Sie auf ◀◀, um während der Wiedergabe zum Anfang des Stücks zurückkehren.
    - Die Wiedergabe wird abgebrochen und das Abtastsystem kehrt zum Beginn des Stücks zurück. Wenn die Zeitanzeige "0.00" ausgibt (wenn das Abtastsystem sich bereits am Anfang des Stücks befindet), geht der Abtaster zum Beginn des vorigen Stücks.
    - Wenn Sie ein zweites Mal auf ◀◀ drücken, bevor das Abtastsystem den Beginn des gegenwärtigen Stücks erreicht hat, oder wenn Sie diese Taste gleich zweimal drücken, geht das Abtastsystem zum Beginn des vorigen Stücks.
  - Drücken Sie zur Indexangabe eines Titels die Indextaste (INDEX)
    - Nach Eingabe der Titelnúmer beginnt der betreffende Titel zu spielen. Geben Sie die Indexnummer des gewünschten Titels ein, und drücken Sie dann diese Taste. Mit jedem Tastendruck rückt die Indexnummer um einen Titel weiter. Bei Nichtauffinden der eingegebenen Indexnummer beginnt die Wiedergabe bei der zuerst eingegebenen Indexnummer.

#### HINWEISE:

- Indexnummern können Während des Abspiel- oder Pausenbetriebs eingegeben werden.
- Drücken Sie die Titelnúmerntaste noch einmal oder die Taste ◀◀, um die Indexnummern rückwärts in Richtung des Titelanfangs zu durchlaufen. Drücken Sie die Indextaste (INDEX) noch einmal, um die Indexnummer erneut in der Anzeige abzurufen.
- Für Titel über den 20. Titel hinaus erscheint anstelle einer Spieldauerangabe "—:—:—" in der Anzeige.

## Speicherprogrammierung



- ① Drücken Sie die Speichertaste (MEMORY)
  - Die Speicheranzeige leuchtet auf und "—" blinkt in der Zufallskalenderanzeige. Durch Drücken dieser Taste während der Wiedergabe wird der gerade spielende Titel als erster Titel in den Speicher eingegeben, woraufhin die Anzeige mehrmals blinkt.
  - Die Zeit- und Gesamtzeitanzeige zeigen die noch verbleibende Spieldauer. (Durch Drücken der Speichertaste (MEMORY) während der Wiedergabe ändert sich der Inhalt der Zeitanzeige nicht.)
  - Durch Drücken dieser Taste stellt das Gerät auf automatisches Einfügen von Leerstellen und die Anzeige AUTO SPACE leuchtet auf.
- ② Wählen Sie mit den Nummerntasten den gewünschten Titel.
  - Geben Sie zur Fortsetzung der Speicherprogrammierung die Nummer des nächsten zu programmierenden Titels ein. Bis zu 20 Musiktitel können durch Wiederholung dieses Bedienungsablaufs in den Speicher eingegeben werden.
  - Die Anzeige zeigt folgenden Inhalt:
    - (a) Titelnummernanzeige: die gewählte Titelnnummer.
    - (b) Zeitanzeige: die Wiedergabedauer des gewählten Titels.
    - (c) Gesamtzeitanzeige: die Gesamtspieldauer des gewählten Titels.

- (d) Musikkalenderanzeige: Der rote Balken leuchtet für jede gewählte Titelnnummer auf.
- (e) Zufallskalenderanzeige: Die gewählten Titel werden in der Abspielreihenfolge angezeigt. (Bei Programmierung der Titel während des Wiedergagegetriebs blinken die programmierten Titelnnummern forlaufend in der Anzeige.)

### HINWEISE:

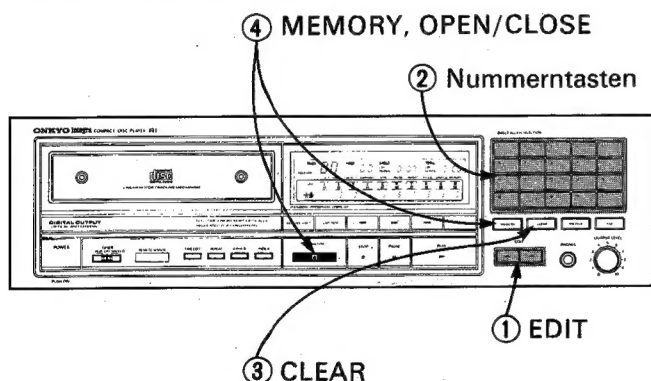
Der Speicher ist während der Wiedergabe programmierbar. Die dabei erscheinenden Anzeigen der Titelnnummer, Spielzeit, Gesamtspielzeit und der rote Balken beziehen sich jedoch auf den gerade spielenden Titel.

- Werden mehr als 11 Titel programmiert, wechselt die Speicheranzeige von [1-10] auf [11-20] und die Titelnnummern nach dem 11. Titel erscheinen in der Zufallskalenderanzeige.
- Bei mehr als 21 programmierten Titeln verschwindet der Cursor (Positionsanzeiger) in der Zufallskalenderanzeige. Während des Abspielens programmierter Titel blinkt "F", um anzuzeigen, daß keine weiteren Titel programmiert werden können.

### HINWEISE:

- Überschreitet die bereits verstrichene Spielzeit (LAP) für alle Titel, einschließlich der gespeicherten Titel, 99 Minuten und 59 Sekunden, beginnt die Gesamtzeitanzeige wieder bei 0:00. Die gesamte, bereits verstrichene Spielzeit läßt sich somit durch Addieren des neuen Zeitangabewerts zu den 99 Minuten und 59 Sekunden errechnen.
- Überschreitet die noch verbleibende Spieldauer insgesamt 99 Minuten und 59 Sekunden, erscheint "—:—:—" in der Gesamtzeitanzeige.
- Ebenso zeigt die Zeitanzeige "—:—:—", wenn mehr als 20 Musiktitel gespeichert werden.
- Wenn die Gesamtwiedergabedauer aller programmierten Titel 99 Minuten und 59 Sekunden überschreitet, zeigt die Gesamtzeitanzeige "—:—:—". Änderung des Anzeigeninhalts

## Änderung des Anzeigeninhalts



- ① Drücken Sie die Editiertasten (←, →) (EDIT), und wählen Sie die Position im Zufallskalender, die Sie ändern möchten. (Die gewählte Nummer blinkt.)
  - Diese Funktion ist während der Wiedergabe nicht betriebsfähig. Zur Ausführung dieses Bedienschritts muß deshalb zuerst die Stoppaste (STOP) gedrückt werden.
- ② Wählen Sie über die Nummerntasten den Titel, den Sie zum Speicherinhalt hinzufügen möchten. Der hinzugefügte Titel wird

unter der blinkenden Nummer gespeichert, wobei der zuvor unter dieser Titelnnummer gespeicherte Titel automatisch unter der darauffolgenden Nummer neu registriert wird.

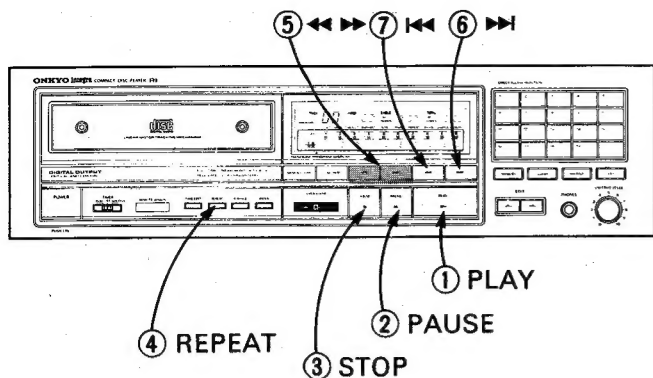
- ③ Durch Drücken der Löschpaste (CLEAR) wird die blinkende Titelnnummer gelöscht und der gelöschte Titel durch den nächsten Titel ersetzt.
- ④ Drücken Sie zum Löschen sämtlicher im Speicher programmierter Titel entweder die Speichertaste (MEMORY) oder die Taste Öffnen/Schließen (OPEN/CLOSE).

### HINWEISE:

- Durch Drücken einer der Editiertasten (EDIT) während des Stoppbetriebs werden alle Titel der Disc gespeichert und der Editierbetrieb automatisch eingeschaltet. (Bei Discs mit mehr als 21 Titeln, werden maximal 20 Titel gespeichert.)
- Um die Nummer eines Titels, der in der Anzeige nur durch einen Balken (—) dargestellt ist zu prüfen, ist zur Hervorhebung dieses Titels eine der Editiertasten (EDIT) zu drücken. Die Titelnnummer erscheint daraufhin in der Titelnnummeranzeige.
- Die Löschpaste (CLEAR) kann auch während der Wiedergabe gedrückt werden. Durch Drücken der Löschpaste (CLEAR) während der Wiedergabe oder vor Betätigung der Editiertaste (EDIT) wird die letzte Titelnnummer aus dem Speicher gelöscht.



## Programmwiedergabe



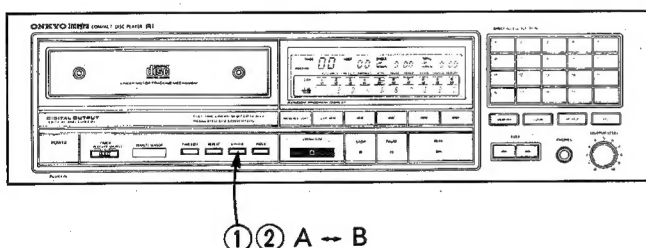
- ① Drücken Sie die PLAY Taste, um die Stücke in der programmierten Reihenfolge abzuspielen.
  - Die Wiedergabe erfolgt in der programmierten Reihenfolge, d.h. beginnend mit dem zuerst im Zufallskalender programmierten Titel.
  - Die Nummer des jeweils laufenden Titels wird in der Titelnummernanzeige angezeigt.
- ② Um die Wiedergabe zeitweilig zu unterbrechen, drücken Sie die PAUSE Taste.
  - Die Pause-Kennung beginnt zu leuchten und die Wiedergabe wird unterbrochen.
  - Drücken Sie die PLAY Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen. Der CD-Spieler fährt dort fort, wo er angelangt war.
- ③ Drücken Sie zum Abschalten der Wiedergabe die Stopptaste (STOP).
  - Die Gesamtspielzeit aller im Speicher programmierten Titel erscheint in der Gesamtzeitanzeige.
- ④ Wenn Sie sich alle Stücke mehrmals anhören möchten, drücken Sie die REPEAT Taste (das können Sie vor oder während der Wiedergabe tun).

- Die Wiederholungskennung leuchtet. Sobald der CD-Spieler das Ende der programmierten Stückefolge erreicht, beginnt er die Wiedergabe von neuem.
- Um die Wiederholungsfunktion auszuschalten, drücken Sie noch einmal die REPEAT Taste.

- ⑤ Um während der Wiedergabe schnell vor- oder zurückzugehen, drücken Sie die ▶▶ bzw. die ◀◀ Taste.
  - Der Tonabnehmer läuft innerhalb des jeweiligen Titels weiterhin schnell vor- oder zurück, solange die Vor- (▶▶) oder Rücklauffaste (◀◀) gedrückt wird und steigert sich anschließend auf das 20fache der normalen Abspielgeschwindigkeit. Während sich der Tonabnehmer schnell vor- oder zurückbewegt, kann die Musik bei gedämpfter Lautstärke mitgehört werden (etwa -12 dB).
  - Wird die Tonabastung durch Drücken der Taste ▶▶ zum Ende des gerade spielenden Titels geführt, läuft diese zum Anfang des nächsten programmierten Titels weiter, und der normale Wiedergabebetrieb setzt erneut ein. Durch Drücken der Taste ◀◀ läuft die Tonabastung zum Anfang des gerade spielenden Titels vor, und der normale Wiedergabebetrieb wird an dieser Position fortgesetzt.
- ⑥ Drücken Sie zum Überspringen des nächsten Titels die Taste ▶▶.
  - Die Wiedergabe des gerade spielenden Titels wird unterbrochen, und die Tonabastung läuft zum Anfang des nächsten programmierten Titels weiter.
  - Mit jedem Drücken der Taste ▶▶ wird ein programmierter Titel übersprungen und der darauffolgende Titel abgespielt.
- ⑦ Drücken Sie die Taste ◀◀, um während des Abspielens auf den Anfang des derzeitigen Titels zurückzustellen.
  - Der Abspielbetrieb wird unterbrochen und die Tonabastung läuft zum Anfang dieses Titels zurück. (Bei einem Zeitanzeigeneinhalt von "0:00", d.h. wenn sich die Tonabastung bereits am Titelanfang befindet, läuft diese zum Anfang des davorliegenden Titels zurück.)
  - Wird die Taste ◀◀ noch einmal gedrückt bevor die Tonabastung den Anfang des derzeitigen Titels erreicht, oder wird die Taste ◀◀ zweimal hintereinander gedrückt, läuft die Tonabastung zum Anfang des im Speicherinhalt davorliegenden Titels zurück.

## Blockwiederholung (A ↔ B)

- Diese Funktion ermöglicht das wiederholte Abspielen von Titelblöcken.



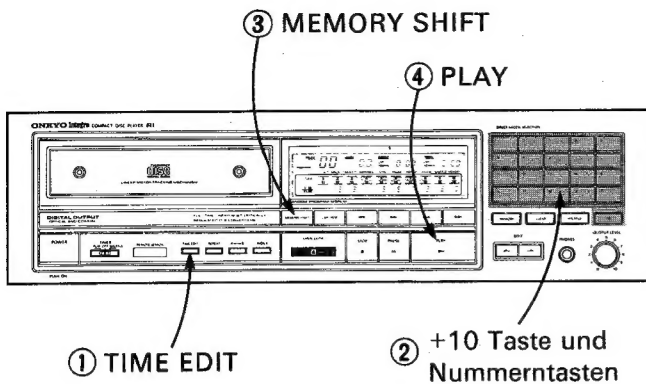
- ① Drücken Sie zur Festlegung des Start- und Endpunktes eines Blocks die Taste A ↔ B. Diese Taste ist einmal am Anfang des Blocks (Punkt A) (Blockwiederholungsanzeige (A ↔ B) blinkt) und noch einmal am Ende des Blocks (Punkt B) (Blockwiederholungsanzeige bleibt erleuchtet) zu drücken. Der zwischen Punkt A und Punkt B (Block) liegende Musikabschnitt wird anschließend wiederholt abgespielt. Der Endpunkt muß auf der Disc hinter dem Startpunkt liegen.
- ② Drücken Sie zum Abschalten der Blockwiederholung die Taste A ↔ B noch einmal. Die Disc wird dann normal bis zum Ende abgespielt.

### HINWEISE:

- Die Blockwiederholungsfunktion kann nicht während der Wiedergabe programmierter Titel eingesetzt werden.
- Durch Drücken der Taste ▶▶ oder ◀◀ wird die Blockwiederholungsfunktion aufgehoben.

### Verwendung der Aufnahmezeitfunktion

- Diese Funktion erleichtert das Aufnehmen und Bearbeiten von Bändern.



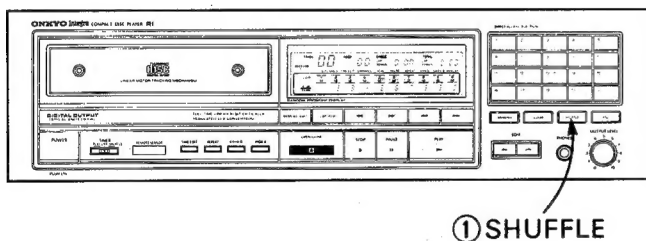
- ① Drücken Sie die Aufnahmezeittaste (TIME EDIT).
  - Die Aufnahmezeitanzeige leuchtet, und "C:—" erscheint in der Zeitanzeige. (Durch Drücken dieser Taste während der normalen Wiedergabe stoppt der Abspielbetrieb, und das Gerät schaltet auf diesen Betriebszustand um.)
- ② Geben Sie mit der +10-Taste und den Nummerntasten die Bandlänge ein. Zum Beispiel: Drücken Sie zur Eingabe von "46" die Taste +10 viermal und anschließend die Nummerntaste "6".
  - Das Gerät beginnt daraufhin automatisch mit der Berechnung der Anzahl der Titel, die auf den Bandseiten A und B aufgenommen werden können. Die Reihenfolge der Titel bleibt dabei unverändert.

- Bei eingeschalteter Speicherfunktion gleicht diese Betriebsart weitgehend dem normalen Betrieb. Die Berechnung erfolgt in der Reihenfolge, in der die Titel in den Speicher einprogrammiert wurden.
  - Nach der Berechnung der Aufnahmezeit wird der letzte Titel auf Seite A und B in der Titelnummernanzeige und die Gesamtspieldauer beider Seiten (A und B) in der Gesamtzeitanzeige angezeigt. (Die Titelnummer für den soeben abgespielten Titel wechselt im Zufallskalender mehrmals, und die auf Seite A aufzunehmenden Titel werden angezeigt.)
- ③ Der Inhalt der Aufnahmezeit kann durch Drücken der Speicherdurchlaufaste (MEMORY SHIT) überprüft werden. Wenn **1-10** in der Speicherdurchlaufanzeige leuchtet, kann der Inhalt von Seite A überprüft werden; bei Aufleuchten von **11-20** in der Speicherdurchlaufanzeige kann der Inhalt von Seite B überprüft werden.
    - Drücken Sie zum Abschalten des Aufnahmezeitbetriebs die Taste TIME EDIT noch einmal, so daß die Aufnahmezeitanzeige erlischt und das Gerät auf normalen Betrieb umschaltet.
  - ④ Drücken Sie die Wiedergabetaste (PLAY). Nach Abspielen des letzten Titels auf Seite A stellt das Gerät automatisch auf Pausenbetrieb.
    - Drücken Sie zur Fortsetzung des Abspielbetriebs die Wiedergabetaste noch einmal. Der Pausenbetrieb wird aufgehoben und Seite B beginnt zu spielen.

#### HINWEISE:

- Wenn sich mehr als 20 Titel auf einer Disc befinden oder der erste Titel länger als die Hälfte der angegebenen Spieldauer ist, funktioniert der Aufnahmezeitbetrieb nicht.
- Während der Wiedergabe im Aufnahmezeitbetrieb können außer den Tasten **◀**, **▶**, **STOP**, **OPEN/CLOSE**, **PLAY**, **PAUSE**, **MEMORY SHIFT** und **LAP/REM** keine anderen Tasten benutzt werden.

### Wiedergabe in Zufallreihenfolge



- ① Drücken Sie die Neuordnungstaste (SHUFFLE).
  - Bei Drücken dieser Taste leuchtet die Neuordnungs- und Leerstellenanzeige auf, und die Leerstellenfunktion wird automatisch aktiviert. Die Titelneuordnung startet daraufhin automatisch.

#### HINWEISE:

- Bei Neuordnungsbetrieb können maximal 20 Titel abgespielt werden.
- Bei wiederholter Wiedergabe neugeordneter Titel wird die Titelreihenfolge jedesmal nach Abspielen aller Titel automatisch neu geordnet und die Titel anschließend in unterschiedlicher Reihenfolge erneut abgespielt.
- Durch Drücken der Stopptaste (STOP) schaltet das Gerät wieder zurück auf normalen Wiedergabebetrieb.

## Verwendung des Fernbedienungsteils

- Alle Bedienungsabläufe mit Ausnahme des Ein- und Ausschaltens (ON/OFF) sind über das Fernbedienungsteil steuerbar. Stellen Sie die CD/Band-Wahltaste (CD/TAPE) des Fernbedienungsteils auf CD.
- Bei Anschluß eines Cassettendecks mit dem Onkyo-**RI**-Symbol an die Fernsteuerungsbuchsen des DX-6570/6550 ist dieses über das Fernbedienungsteil steuerbar. Stellen Sie die CD/Band-Wahltaste (CD/TAPE) auf TAPE. Bei dieser Einstellung sind die Funktionen Wiedergabe in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung, Stopp, Aufnahme/Pause sowie Vor- und Rückspulen fernsteuerbar.

### Batterien

- Das Fernbedienungsteil wird durch zwei Batterien mit Strom versorgt. Vor dem ersten Einsatz die beiden Batterien (mitgeliefert) wie in der Zeichnung dargestellt einlegen.
- Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterien beträgt ein Jahr. Dieser Zeitraum kann länger oder kürzer sein, je nach Verwendungshäufigkeit und Umgebungsbedingungen (Temperatur und Luftfeuchtigkeit).
- Wenn das Fernbedienungsteil nicht arbeitet, obwohl die Regler an der Frontplatte des Tuners richtig arbeiten, sollten die Batterien ausgetauscht werden. Nur die in der folgenden Tabelle beschriebenen Batterien verwenden.

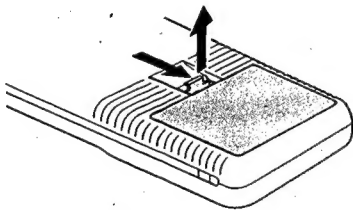
Typ	Spannung	Größe
Manganbatterien	1,5V	R6 (AA, Mignonzellen)

### HINWEISE:

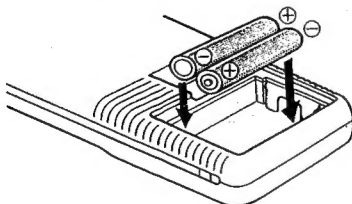
1. Verbrauchte Batterien niemals im Batteriefach belassen, da sie lack werden können und die austretende Säure das Fernbedienungsteil beschädigen kann.
2. Beim Einlegen der Batterien immer die richtige Polarität (Ausrichtung von Pluspol (+) und Minuspol (-)) beachten.
3. Keine Nickel-Cadmium-Batterien (aufladbar) verwenden.
4. Nicht eine Batterie des vorgeschriebenen Typs (Mangan) und eine Alkalibatterie zusammen verwenden.
5. Immer beide Batterien zur gleichen Zeit austauschen; nicht alte und neue Batterien zusammen verwenden.

### Batterieaustausch des Fernbedienungsteils

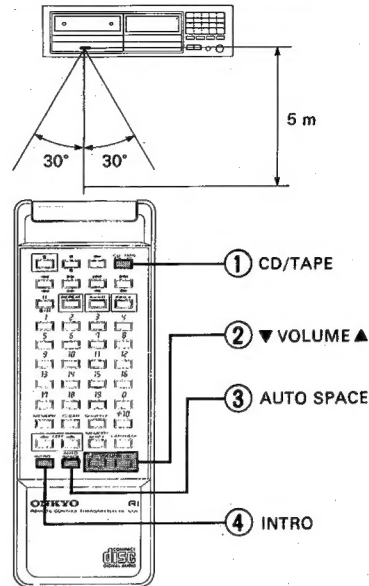
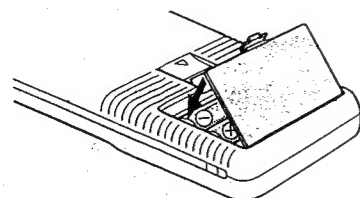
- ① Den Batteriefachdeckel an der Rückseite des Fernbedienungsteils in Pfeilrichtung schieben und nach oben abziehen.



- ② Die beiden mit dem Fernbedienungsteil mitgelieferten Batterien oder zwei Batterien der in der Tabelle angegebenen Sorte einlegen. Beim Einlegen auf richtige Polarität (Ausrichtung von Plus- und Minuspol) achten.



- ③ Den Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.



### Spezielle Funktionen am Fernbedienungsteil

- ① **CD/Band-Wahltaste (CD/TAPE)**  
Diese Taste schaltet die Übertragung der fernsteuerbaren Funktionen für das Fernbedienungsteil zwischen CD-Spieler und Cassettendeck um.
- ② **Anspieltaste (INTRO)**  
Drücken Sie diese Taste zum Einschalten der Anspielfunktion. Diese Funktion sucht automatisch den Anfang der Titel auf einer Disc auf und spielt diesen etwa 7 Sekunden ab. Dies ist besonders nützlich bei der Überprüfung des Inhalts einer Disc. Durch Drücken dieser Taste leuchtet die Anspielanzeige (INTRO) auf.
- ③ **Leerstellentaste (AUTO SPACE)**  
Drücken Sie diese Taste zum Ein- und Ausschalten der Leerstellenfunktion. Während des Betriebs dieser Funktion leuchtet die Leerstellenanzeige, und ein unbespielter Abschnitt von etwa 4 Sekunden Dauer wird zwischen den Titeln eingefügt.
- ④ **Lautstärkeerhöhung/-senkung (VOLUME ▲, ▼)**  
Drücken Sie diese Tasten zum Einstellen der Kopfhörerlautstärke und des variablen Ausgangspegels.

### Vorsichtsmaßnahmen

1. Wenn das Fernbedienungsteil längere Zeit über nicht verwendet werden soll, die Batterien herausnehmen.
2. Die Batterien des Fernbedienungsteils müssen regelmäßig ausgetauscht werden.
3. Dieses Gerät sendet Infrarotstrahlen aus. Darum kann es sein, daß Befehle nicht richtig empfangen werden, wenn helles Licht auf die Frontplatte auftrifft. Um das zu vermeiden, den DX-6570/6550 so aufstellen, daß helles Licht nicht direkt auftritt.
4. Wenn der DX-6570/6550 in einem Audiorack hinter einer Glastür aufgestellt wird, so darf diese Glastür nicht aus getöntem Glas bestehen. Signalempfang gestört oder verhindert.
5. Durch Verwendung von anderen mit Infrarotstrahlen arbeitenden Geräten im gleichen Raum können Störungen bewirkt werden.
6. Der Sender des Fernbedienungsteils arbeitet bis zu einem Abstand von ca. 5m. Das Sendefenster muß dabei immer auf das Empfangsfenster gerichtet sein.
7. Wenn dieses Fernbedienungsteil nicht richtig arbeitet, zuerst prüfen ob die Batterien stark genug sind. Wenn das Problem auch bei frischen Batterien besteht, den Onkyo-Kundendienst benachrichtigen.

## Betriebsprobleme und deren Behebung

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Gerät läßt sich nicht einschalten.	• Netzstecker nicht richtig angeschlossen.	• Stecker fest in die Steckdose schieben.
Disc eingesetzt, aber keine Wiedergabe möglich.	• Falsche CD-Seite oben. • Disc verschmutzt. • Objektiv beschlagen.	• Mit Etikettseite nach oben einlegen. • Säubern • Ca. 1 Stunde akklimatisieren lassen.
Kein Ton.	• Anschlußstecker lose. • Verstärker auf falschen Eingang geschaltet.	• Fest in die Buchsen schieben. • Einstellung korrigieren.
Wiedergabesprünge	• Disc verschmutzt. • Disc verkratzt. • Störung durch Trittschall	• Säubern • Einwandfreie Disc verwenden. • Auf eine stabilere Unterlage stellen.
Ungewöhnlich langsamer Titelzugriff	• Disc verschmutzt • Disc verkratzt.	• Säubern. • Einwandfreie Disc verwenden.
Kein Vorprogrammieren, möglich.	• Keine Disc • Gerät auf Wiedergabe geschaltet.  • Auf CD nicht vorhandene Stücknummer.	• Disc einsetzen. • Auf Stop schalten (bei laufender Wiedergabe keine Eingabe möglich). • Keine höheren Nummern als die des letzten CD-Titels verwenden.

## Technische Daten

### Compact Disc-Spieler

#### Modell DX-6570

Signalabtastung: Optisch, keine Berührung  
 Drehgeschwindigkeit: Ca. 500-200 U/M. (konstant-lineare Geschwindigkeit)  
 Lineare Geschwindigkeit: 1,2-1,4 m/s  
 Fehlerkorrektur: CIRC  
 Quantisierung: 18 Bit linear  
 Bemusterungsfrequenz: 352,8 kHz mal 8 bei der Bemusterung  
 Anzahl Kanäle: 2 (stereo)  
 Frequenzgang: 2Hz-20kHz  
 Klirrfaktor: 0,0015% (bei 1kHz)  
 Dynamikbereich: 103 dB  
 Fremdspannungsabstand: 110 dB  
 Kanaltrennung: 103 dB (bei 1 kHz)  
 Gleichlaufschwankungen: Unterhalb der Meßbarkeitsgrenze  
 Ausgangspegel: 2 Volt r.m.s.

Leistungsaufnahme: 23W  
 Netzanschluß: 220V, 50Hz  
 Abmessungen (W x H x D): 435 x 131 x 365 mm  
 17-1/8" x 5-1/8" x 14-7/16"  
 Gewicht: 8,8 kg, 19,4 lbs.

Standardzubehör:
 

- Ausgangskabel
- Fernbedienung RC-122C
- UM-3/R6/AA
- **RI** - Fernbedienungskabel

#### Modell DX-6550

Optisch, keine Berührung  
 Ca. 500-200 U/M. (konstant-lineare Geschwindigkeit)  
 1,2-1,4 m/s  
 CIRC  
 18 Bit linear  
 176,4 kHz mal 4 bei der Bemusterung  
 2 (stereo)  
 5 Hz-20 kHz  
 0,003% (bei 1 kHz)  
 96 dB  
 96 dB  
 96 dB (bei 1 kHz)  
 Unterhalb der Meßbarkeitsgrenze  
 2 Volts r.m.s.

15 W  
 220V, 50Hz  
 435 x 131 x 365 mm  
 17-1/8" x 5-1/8" x 14-7/16"  
 8 kg, 17,6 lbs.

• Ausgangskabel  
 • Fernbedienung RC-122C  
 • UM-3/R6/AA  
 • **RI** - Fernbedienungskabel

## ONKYO CORPORATION

International Division: No. 24 Mori Bldg., 23-5, Nishi-Shimbashi 3-chome, Minato-ku,  
 TOKYO 105, JAPAN Tel: 03-432-6987 Fax: 03-436-6979 TLX: 242-3551 ONKYO J  
**ONKYO DEUTSCHLAND GMBH ELECTRONICS**  
 Industriestrasse 20, 8034 Germering, WEST GERMANY  
 Tel: 089 84 93 20 Fax: 089 84 93 226 TLX: 05-21726 ONKY D